



MMA ELECTRODE HOLDER WITH CABLE

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

**SV MMA-ELEKTRODHÅLLARE MED KABEL
BRUKSANVISNING**

Översättning av originalinstruktioner

**DE MMA-ELEKTRODENHALTER MIT KABEL
BEDIENUNGSANLEITUNG**

Übersetzung der Originalanleitung

**NO MMA-ELEKTRODEHOLDER MED KABEL
BETJENINGSANVISNINGER**

Oversettelse av originalinstruksjonene

**FI MMA-PUIKONPIDIN JA KAAPELI
KÄYTTÖOHJE**

Alkuperäisten ohjeiden käännös

**DA MMA-ELEKTRODEHOLDER MED KABEL
BETJENINGSVEJLEDNING**

Oversættelse af den originale vejledning

**FR PORTE-ÉLECTRODE MMA AVEC CÂBLE
INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

Traduction des instructions d'origine

**PL UCHWYT ELEKTRODOWY MMA
Z PRZEWODEM
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Przekład instrukcji oryginalnej

**NL MMA-ELEKTRODEHOUDER MET KABEL
BEDIENINGSINSTRUCTIES**

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuoteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

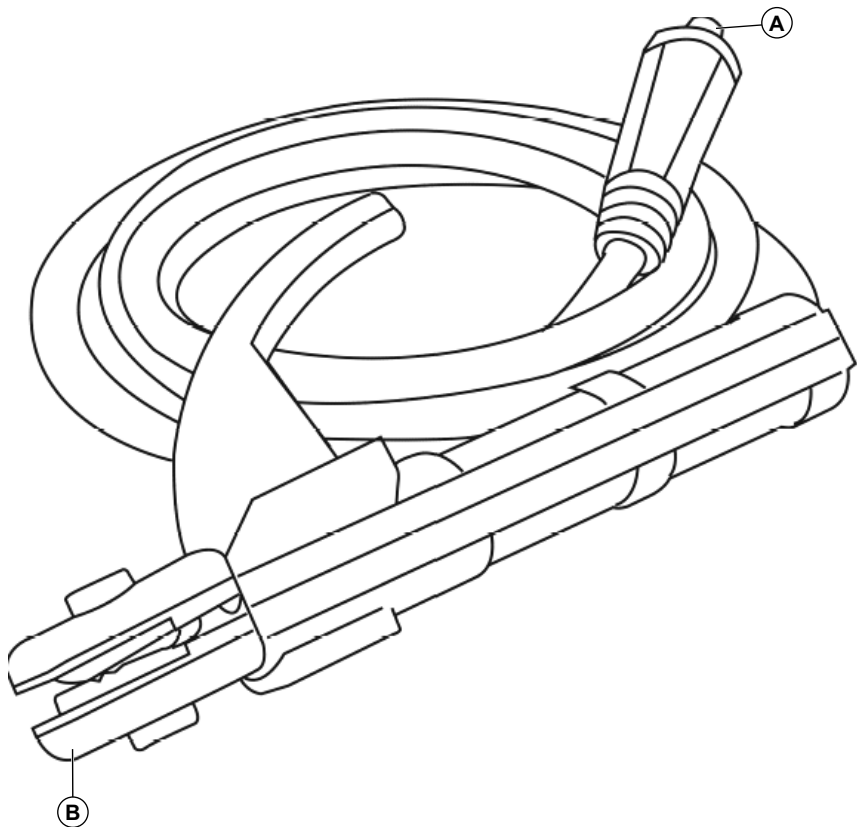
Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

© JULA AB 2025-09-10

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

1



1 Inledning




1.1 Produktbeskrivning

Produkten är en MMA-elektrodhållare med svetskabel.

1.2 Avsedd användning

Produkten är avsedd för manuell metallbågsvetsning (MMA) med svetsström upp till 200 A. Produkten är avsedd för elektroddiameter 1,6–3,2 mm. Hållaren är försedd med elektrodspår som gör det möjligt att sätta elektroden i 0°, 45° eller 90° vinkel relativt hållaren.

Symboler

	Läs bruksanvisningen noga före användning. Spara bruksanvisningen för framtida behov.
	Produkten uppfyller kraven i tillämpliga EU-direktiv och förordningar.
	Ska återvinnas som elektriskt avfall.

1.3 Översikt

Bild 1

1. Stickpropp
2. Elektrodhållare

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsanvisningar

⚠ VARNING! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

⚠ VIKTIGT! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för skada på produkten, annan egendom och/eller intilliggande område.

OBS! Markerar information som är viktig i en given situation.

2.2 Säkerhetsanvisningar för användning

⚠ VARNING! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

- Läs alla säkerhetsanvisningar nedan före användning.
- Följ alla säkerhetsanvisningar för svetsströmkällan.
- Använd aldrig produkten om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Sådant kan ha negativ påverkan på syn, uppmärksamhet, koordination och omdöme.
- Låt aldrig barn eller personer som inte känner till produkten använda den.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Produkten får användas endast för det avsedda ändamålet.
- Använd svetsglasögon, svetskärm eller motsvarande samt lämpliga skyddskläder.
- Använd endast i väl ventilerade utrymmen. Undvik användning i trånga utrymmen.
- Använd inte produkten nära antändliga material eller i fuktig omgivning.
- Använd inte några typer av behållare, tomma eller fulla, som stöd – risk för explosion.

3 Installation

3.1 Installation av produkten

- 1 Sätt i stickproppen i svetsströmkällans uttag.

4 Underhåll

- Rengör produkten med en mjuk, fuktig trasa. Använd inga frätande eller slipande rengöringsmedel.

5 Förvaring

- Förvara produkten torrt och oåtkomligt för barn.

6 Avfallshantering

6.1 Avfallshantering av produkten

- Uttjänt produkt ska avfallshandteras i enlighet med gällande regler. Produkten får inte brännas.

7 Tekniska data

Data	Värde
Max. svetsström	200 A
Anslutning	Ø 9 mm
Sladdlängd	1,5 m

1 Introduksjon




1.1 Produktbeskrivelse

Produktet er en elektrodeholder med kabel til sveising

1.2 Tiltent bruksområde

Produktet er beregnet for MMA-sveising og tåler en maksimal sveiestrøm på opptil 200 A. Produktet er beregnet for bruk med elektroder med diameter på 1,6–3,2 mm. Produktet har spor som holder elektrodene i en fast vinkel på 0°, 45° eller 90°.

Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og pass på at du forstår instruksjonene før du bruker produktet. Ta vare på disse instruksjonene i tilfelle du får bruk for dem senere.
	Dette produktet samsvarer med gjeldende EU-direktiver og -forordninger.
	Gjenvinnes som elektrisk avfall.

1.3 Produktoversikt

Bilde 1

1. Tilkoblingsplugg
2. Elektrodeholder

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for dødsfall eller personskade.

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skader på produktet, andre materialer eller området i nærheten.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for bruk

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for dødsfall eller personskade.

- Les advarslene nedenfor før du tar produktet i bruk.
- Følg alle sikkerhetsinstruksjoner for sveiseenheten som er i bruk.
- Ikke bruk produktet hvis du er sliten, syk, eller påvirket av medisin, alkohol eller andre rusmidler. Det kan svekke synet, reaksjonsevnen, koordinasjonen og dømmekraften.
- Ikke la barn eller personer som ikke er kjent med el-verktøyet, bruke det.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Produktet må ikke endres.
- Produktet skal kun brukes til det som det er beregnet for.
- Bruk egnet øyebeskyttelse og beskyttelsesklær.
- Arbeid kun i godt ventilerte, romslige områder.
- Ikke arbeid i nærheten av brannfarlige materialer eller i fuktige omgivelser.
- Ikke bruk beholdere som støtte. Eksplosjonsfare!

3 Installasjon

3.1 Installere produktet

- 1 Monter tilkoblingspluggen på sveiseenheten.

4 Vedlikehold

- Rengjør produktet med en fuktig klut. Ikke bruk aggressive eller skurende/slipende rengjøringsmidler.

5 Oppbevaring

- Produktet skal oppbevares på et tørt sted som er utilgjengelig for barn.

6 Kassering

6.1 Kassere produktet

- Pass på at du følger lokal lovgivning når du kasserer produktet. Produktet skal ikke brennes.

7 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Maksimal sveiestrøm	200 A
Tilkobling	Ø9 mm
Ledningslengde	1,5 m

1 Indledning

1.1 Produktbeskrivelse

Produktet er en elektrodeholder med kabel til svejsning.

1.2 Anvendelse

Produktet er beregnet til MMA-svejsning og håndterer en maksimal svejsestrøm på op til 200 A. Produktet er beregnet til brug med elektroder med en diameter på 1,6-3,2 mm.

Produktet har riller, der holder elektroderne i en fast vinkel på 0°, 45° eller 90°.

Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.
	Skal bortskaffes som elektronikaffald.

1.3 Produktoversigt

Figur 1

1. Tilslutningsstik
2. Elektrodeholder

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

⚠ Forsigtig! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

Bemærk! Information der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Sikkerhedsanvisninger for brug

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

- Læs nedenstående advarsler, før du bruger produktet.
- Alle sikkerhedsanvisninger for den anvendte svejseenhed skal overholdes.
- Brug ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket af alkohol, stoffer eller medicin. Dette har en negativ effekt på dit syn og din opmærksomhed, koordination og dømmekraft.
- Lad ikke børn eller personer, som ikke er fortrolige med produktet, benytte det.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Undlad at foretage ændringer på produktet.
- Produktet må kun bruges til det tilsigtede formål.
- Brug passende øjenbeskyttelse og beskyttelsestøj.
- Arbejd kun i godt ventilerede, ikke-indsnævrede områder.
- Arbejd ikke i nærheden af brændbare materialer eller i fugtige omgivelser.
- Brug ikke beholdere som støtte. Risiko for eksplosion!

3 Montering

3.1 Sådan monterer du produktet

- 1 Sæt tilslutningsstikket i svejseapparatet.

4 Vedligeholdelse

- Rengør produktet med en blød, fugtig klud. Brug ikke aggressive eller slibende rengøringsmidler.

5 Opbevaring

- Opbevar produktet på et tørt sted og utilgængeligt for børn.

6 Bortskaffelse

6.1 Sådan bortskaffes produktet

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

7 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Maksimal svejsestrøm	200 A
Tilslutning	Ø9 mm
Ledningslængde	1,5 m

1 Wprowadzenie




1.1 Opis produktu

Opisywany produkt to uchwyt elektrody z przewodem spawalniczym

1.2 Przeznaczenie

Produkt jest przeznaczony do spawania MMA i obsługuje maksymalny prąd spawania do 200 A. Produkt jest przeznaczony do użytku z elektrodami o średnicy 1,6-3,2 mm. Produkt posiada rowki, które trzymają elektrody pod stałym kątem 0°, 45° lub 90°.

Symbole

	Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy uważnie i ze zrozumieniem przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcję należy zachować do późniejszych konsultacji.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw i rozporządzeń UE.
	Utylizować jako odpad elektryczny.

1.3 Budowa produktu

Rysunek 1

1. Złącze
2. Uchwyt elektrody

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje bezpieczeństwa

! Ostrzeżenie! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

! Przewaga! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko uszkodzenia produktu, innych materiałów lub otoczenia.

Uwaga! Informacje, które należy znać w danej sytuacji.

2.2 Zasady bezpieczeństwa dotyczące obsługi

! Ostrzeżenie! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Przed użyciem produktu przeczytaj poniższe ostrzeżenia.
- Przestrzegaj wszystkich zasad bezpieczeństwa używanej spawarki.
- Nie używaj produktu, kiedy odczuwasz zmęczenie, źle się czujesz lub jesteś pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków. Ma to negatywny wpływ na Twój wzrok, czujność, koordynację i ocenę sytuacji.
- Nie pozwalaj używać produktu dzieciom ani osobom z nim niezaznajomionym.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie modyfikuj produktu.
- Produkt musi być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Noś odpowiednie okulary ochronne i odzież ochronną.
- Pracuj wyłącznie w przewiewnych miejscach i unikaj ograniczonych przestrzeni.
- Nie pracuj w pobliżu materiałów łatwopalnych lub w wilgotnym otoczeniu.
- Nie używaj żadnych pojemników jako podparcia. Ryzyko wybuchu!

3 Montaż

3.1 Montaż produktu

- 1 Podłącz złącze do spawarki.

4 Konserwacja

- Czyść produkt miękką, zwilżoną szmatką. Nie używaj agresywnych ani ściernych środków czyszczących

5 Przechowywanie

- Przechowuj produkt w suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.

6 Utylizacja

6.1 Utylizacja produktu

- Utylizując produkt należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie pal produktu.

7 Dane techniczne

Dane techniczne	Wartość
Maksymalny prąd spawania	200 A
Złącze	Ø9 mm
Długość kabla	1,5 m

1 Introduction




1.1 Product description

The product is a an electrode holder with cable for welding

1.2 Intended use

The product is intended for MMA welding and handles a maximum welding current of up to 200A. The product is intended to be used with electrodes with a diameter of 1.6–3.2 mm. The product have grooves that hold the electrodes at a fixed angle of 0°, 45° or, 90°.

Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Recycle as electrical waste.

1.3 Product overview

Figure 1

1. Connection plug
2. Electrode holder

2 Safety

2.1 Safety definitions

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Safety instructions for operation

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Read the warning instructions that follow before you use the product.
- All safety instructions of the welding unit used must be complied with.
- Do not use the product if you are tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medicine. This has a negative effect on your vision, alertness, coordination and judgement.
- Do not allow any children or anyone who is unfamiliar with the product to use it.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not modify the product.
- The product must only be used for its intended purpose.
- Wear applicable eye protection and protective clothing.
- Work only in well-ventilated, non-narrowed areas.
- Do not work near any flammable materials or in a moist environment.
- Do not use any containers as a support. Risk of explosion!

3 Installation

3.1 To install the product

- 1 Install the connection plug to the welding unit.

4 Maintenance

- Clean the product with a soft, moistened cloth. Do not use any aggressive or abrasive cleaning agents

5 Storage

- Store the product in a dry location and out of the reach of children.

6 Disposal

6.1 To discard the product

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

7 Technical data

Specification	Value
Maximum welding current	200 A
Connection	Ø 9mm
Cable length	1.5 m

1 Einführung



1.1 Produktbeschreibung

Das Produkt ist ein Elektrodenhalter mit Kabel zum Schweißen

1.2 Verwendungszweck

Das Produkt ist für das MMA-Schweißen vorgesehen und verarbeitet einen maximalen Schweißstrom von bis zu 200 A. Das Produkt ist für die Verwendung mit Elektroden mit einem Durchmesser von 1,6–3,2 mm vorgesehen. Das Produkt verfügt über Nuten, die die Elektroden in einem festen Winkel von 0°, 45° oder 90° halten.

Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Speichern Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.
	Recyceln Sie es als Elektromüll.

1.3 Produktübersicht

Abbildung 1

1. Anschlussstecker
2. Elektrodenhalter

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitsdefinitionen

⚠ Achtung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr von Tod oder Verletzungen.

⚠ Achtung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Sicherheitshinweise für den Betrieb

⚠ Achtung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr von Tod oder Verletzungen.

- Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Alle Sicherheitshinweise des verwendeten Schweißgeräts sind zu beachten.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen. Dies wirkt sich negativ auf Ihre Sehkraft, Aufmerksamkeit, Koordination und Ihr Urteilsvermögen aus.
- Erlauben Sie Kindern oder Personen, die mit dem Produkt nicht vertraut sind, nicht, es zu benutzen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Verändern Sie das Produkt nicht.
- Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Tragen Sie geeignete Schutzbrille und Schutzkleidung.
- Arbeiten Sie nur in gut belüfteten, nicht engen Bereichen.
- Arbeiten Sie nicht in der Nähe von brennbaren Materialien oder in einer feuchten Umgebung.
- Verwenden Sie keine Behälter als Stütze. Explosionsgefahr!

3 Installation

3.1 Installation des Produkts

- 1 Montieren Sie den Anschlussstecker am Schweißgerät.

4 Pflege

- Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel

5 Lagerung

- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

6 Entsorgung

6.1 Entsorgung des Produkts

- Achten Sie beim Entsorgen des Produkts auf die Einhaltung der örtlichen Vorschriften. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

7 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Maximaler Schweißstrom	200 A
Anschluss	Ø 9mm
Kabellänge	1,5 m

1 Johdanto

1.1 Tuotteen kuvaus

Tuote on kaapelilla varustettu puikonpidin

1.2 Käyttötarkoitukset

Tuote on tarkoitettu puikkohitsaukseen ja sen suurin sallittu hitsausvirta on 200 A. Tuote on tarkoitettu käytettäväksi puikkojen kanssa, joiden halkaisija on 1,6-3,2 mm. Tuotteessa on urat, jotka pitävät puikot kiinteässä 0°, 45° tai 90° kulmassa.

Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista, että ymmärrät ohjeet ennen tuotteen käyttöä. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
	Tämä tuote on sovellettavien EU-direktiivien ja asetusten mukainen.
	Kierrätetään sähköjätteenä.

1.3 Tuotekatsaus

Kuva 1

1. Pistoke
2. Puikonpidin

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuuden määritelmät

! **Varoitus!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai henkilövahingon vaaran.

! **Varo!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa tuotteen, muiden materiaalien tai viereisten alueiden vahingoittumisen vaaran.

Huom! Tarpeellista tietoa tietyssä tilanteessa.

2.2 Käytön turvallisuusohjeet

! **Varoitus!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai henkilövahingon vaaran.

- Lue seuraavat varoitusohjeet ennen tuotteen käyttöä.
- Noudata kaikki hitsauskoneen turvallisuusohjeita.
- Älä käytä tuotetta jos olet väsynyt tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Tämä vaikuttaa kielteisesti näkökykyyn, tarkkaavaisuuteen, koordinaatioon ja arvostelukykyyn.
- Älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne tuotetta, käyttää sitä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut.
- Älä tee muutoksia tuotteeseen.
- Tuotetta saa käyttää vain sille tarkoitettuun tarkoitukseen.
- Käytä asianmukaisia suojalaseja ja suojavaatteita.
- Työskentele vain hyvin tuuletetuissa ja väljissä tiloissa.
- Älä työskentele syttyvien materiaalien lähellä tai kosteassa ympäristössä.
- Älä käytä pakkauksia tukena. Räjähdyksivaara!

3 Asennus

3.1 Tuotteen asennus

- 1 Kytke pistoke hitsauskoneeseen.

4 Huolto

- Puhdista tuote pehmeällä, kostealla liinalla. Älä käytä aggressiivisia tai hankaavia puhdistusaineita

5 Varastointi

- Säilytä kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta.

6 Hävittäminen

6.1 Tuotteen hävittäminen

- Varmista, että noudatat paikallisia määräyksiä, kun hävität tuotteen. Älä hävitä polttamalla.

7 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	Arvo
Suurin hitsausvirta	200 A
Liitäntä	Ø 9 mm
Kaapelin pituus	1,5 m

1 Introduction




1.1 Description du produit

Le produit est un porte-électrode avec câble destiné au soudage.

1.2 Utilisation prévue

Le produit est conçu pour le soudage MMA et il supporte un courant de soudage maximal de 200 mA. Le produit est uniquement destiné à être utilisé avec des électrodes de 1,6 à 3,2 mm de diamètre. Le produit est muni de rainures permettant de maintenir les électrodes à un angle fixe de 0°, 45° ou 90°.

Pictogrammes

	Lisez attentivement les instructions d'utilisation et assurez-vous de les avoir bien comprises avant d'utiliser le produit. Conservez les instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement.
	Ce produit est conforme aux directives et règlements européens applicables.
	À recycler en tant que déchet électrique.

1.3 Fiche produit

Figure 1

1. Fiche de branchement
2. Porte-électrode

2 Sécurité

2.1 Définitions de sécurité

⚠ Attention ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures voire la mort.

⚠ Prudence ! Le non-respect de ces instructions peut endommager le produit, d'autres matériaux ou la zone adjacente.

Remarque ! Informations essentielles spécifiques.

2.2 Consignes de sécurité lors de l'utilisation

⚠ Attention ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures voire la mort.

- Lisez les consignes de mise en garde qui suivent avant d'utiliser le produit.
- Vous devez respecter toutes les consignes de sécurité de l'appareil de soudage.
- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de produits stupéfiants ou de médicaments. Cela a un effet négatif sur la vision, la vigilance, la coordination et le jugement.
- Ne laissez pas des enfants ou toute personne non familiarisée avec le produit, l'utiliser.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- Ne modifiez pas le produit.
- Le produit doit être utilisé uniquement conformément à l'usage auquel il est destiné.
- Portez des lunettes de protection et des vêtements de protection.
- Travaillez seulement dans des zones bien ventilées et non rétrécies.
- Ne travaillez pas à proximité de matériaux inflammables ou dans un environnement humide.
- N'utilisez pas de contenants comme support. Risque d'explosion !

3 Installation

3.1 Installer le produit

- 1 Branchez la prise au poste de soudage.

4 Entretien

- Nettoyez le produit avec un chiffon doux et humide.
N'utilisez pas de produits agressifs ou abrasifs.

5 Stockage

- Rangez le produit dans un endroit sec, hors de portée des enfants.

6 Mise au rebut

6.1 Pour mettre le produit au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale en mettant le produit au rebut. N'incinerez pas le produit.

7 Caractéristiques techniques

Caractéristiques	Valeur
Courant de soudage maxi	200 A
Connexion	Ø 9 mm
Longueur du câble	1,5 m

1 Inleiding

1.1 Productbeschrijving

Het product is een elektrodehouder met kabel om te lassen

1.2 Beoogd gebruik

Het product is bedoeld voor MMA lassen en kan een maximale lasstroom aan tot 200A. Het product is bedoeld voor gebruik met elektroden met een diameter van 1,6–3,2 mm. Het product heeft groeven die de elektroden in een vaste hoek van 0°, 45° of 90° houden.

Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor eventueel later gebruik.
	Dit product voldoet aan de toepasselijke EU-richtlijnen en -verordeningen.
	Recyclen als elektrisch afval.

1.3 Productoverzicht

Afbeelding 1

1. Stekker
2. Elektrodehouder

2 Veiligheid

2.1 Veiligheidsdefinities

⚠ Waarschuwing! Als u deze instructies niet naleeft, bestaat het risico van overlijden of letsel.

⚠ Let op! Als u deze instructies niet naleeft, bestaat het risico van schade aan het product, andere materialen of de omgeving.

Opmerking! Informatie die vereist is in een bepaalde situatie.

2.2 Veiligheidsinstructies voor gebruik

⚠ Waarschuwing! Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot persoonlijk letsel of overlijden.

- Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gebruikt.
- Alle veiligheidsinstructies van het gebruikte lasapparaat moeten worden nageleefd.
- Gebruik het product niet als u vermoeid, ziek of onder invloed van alcohol, drugs of geneesmiddelen bent. Dit heeft een negatief effect op uw gezichtsvermogen, opmerkzaamheid, coördinatie en beoordelingsvermogen.
- Laat het product niet gebruiken door kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het product.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan het product aan.
- Het product mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel.
- Gebruik een veiligheidsbril en beschermende kleding.
- Werk alleen in goed geventileerde, niet-besloten ruimtes.
- Werk niet in de buurt van brandbare materialen of in een vochtige omgeving.
- Gebruik geen containers als ondersteuning. Explosiegevaar!

3 Bevestigen

3.1 Het product bevestigen

- 1 Sluit de stekker aan op het lasapparaat.

4 Onderhoud

- Reinig het product met een zachte, vochtige doek. Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen

5 Opslag

- Bewaar het product op een droge plek en buiten bereik van kinderen.

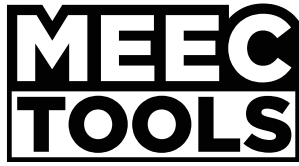
6 Verwijdering

6.1 Het product afdanken

- Zorg ervoor dat u de plaatselijke regelgeving in acht neemt wanneer u het product afdankt. Het product niet verbranden.

7 Technische gegevens

Specificatie	Waarde
Maximale lasstroom	200 A
Stekker	Ø 9 mm
Kabellengte	1,5 m



www.jula.com